夜間中学に関するアンケート

Enquete sobre o “Yakan chugaku” (ginásio noturno)

夜間中学について質問１～３に答えてください。

Favor responder as perguntas de 1 a 3, sobre o “Yakan chugaku”.

質問１ 夜間中学の説明（裏）をみて、あなたは学んでみたいと思いましたか。

または、夜間中学のことを知らせたいひとがいますか。ひとつだけ○でかこんでください。

Pergunta 1: Depois de ler as explicações sobre o “Yakan chugaku”, no verso, você gostaria de estudar nesta escola? Ou gostaria de informar a alguém sobre a mesma? Assinale com um círculo uma das alternativas abaixo.

１．学んでみたい Gostaria de estudar

２．知らせたいひとがいる Gostaria de informar a alguém

（※夜間中学で学んでみたいひとがほかにもいるときは、ひとりにつき１枚かいてください。）

(Se quiser informar a mais de uma pessoa, preencha uma enquete para cada pessoa.)

質問２ あなたが学びたい、または知らせたい理由について、あてはまるものに○をつけてください。

Pergunta 2: Favor assinalar com um círculo a alternativa correspondente, sobre o motivo pelo qual gostaria de estudar ou informar a alguém.

1. 中学校を卒業していないから

Porque não terminei o ginásio

1. 卒業したがもう一度学びなおしたいから（学びなおしてほしいから）

Terminei o ginásio, mas gostaria de voltar a estudar (gostaria que voltasse a estudar)

1. 日本語をはじめ、中学校の知識や技能などをみにつけたいから（みにつけてほしいから）

Além da língua japonesa, gostaria de aprender (gostaria que aprendesse) os conhecimentos e habilidades próprias do ginásio

質問３ あなた、または夜間中学のことを知らせたいひとについて教えてください。

Pergunta 3: Informações sobre você, ou sobre a pessoa que gostaria de informar.

◎年齢 Faixa etária: １．10代 (10s) ２．20代 (20s) ３．30代 (30s)

４．40代 (40s) ５．50代 (50s) ６．60才以上(mais de 60 anos)

◎住んでいる市町 Cidade onde mora（ ）市shi・町cho

◎話せる言葉（外国人の方のばあい）（ ）語

 Idioma que usa (em caso de estrangeiros)

これでアンケートは終わりです。ご協力ありがとうございました。

Agradecemos a colaboração.

回収ボックスにいれるか、ＦＡＸでだしてください。

Favor colocar na caixa de recolhimento, ou envie por FAX.

ＦＡＸ：０７７－５２８－４９５３ （滋賀県教育委員会事務局幼小中教育課）

(Secretaria do Comitê de Educação de Shiga, divisão de ensino da pré-escola, escola primária e ginásio)